

EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from March 13 – March 21, 2021
CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 13 mars – 21 mars 2021

Saturday / Samedi – 13

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Notre Dame Cathedral Basilica parishioners /
Les paroissiennes et paroissiens de la Cathédrale basilique
Notre-Dame

Sunday / Dimanche – 14 4th Sunday of Lent / 4^e dimanche du Carême

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

- Maximilien Trzcinski / *sa famille*
 - Jim et Sally Midwinter / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Anne, Cécile et Benoit / *Francine Laliberté*
 - Georges Clavareau / *Christian Jensen*
 - Charlotte Brisson / *Suzanne Bertrand*
 - Huguette et René Farley / *leurs enfants*

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Lois Krolick / *Pauline Trudel*

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

-

Tuesday / Mardi – 16

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Justine Vieyra / *Adolé Akueson*

Wednesday / Mercredi – 17

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Maurice Barette / *Julie Barrette*

Thursday / Jeudi – 18

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Clairette et Denis St Jean / *Julie Barrette*

Friday / Vendredi – 19

Saint Joseph, Principal Patron of Canada, Spouse of the Virgin Mary / Saint Joseph, époux de la Vierge Marie, Patron principal du Canada

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Aurel Caron / *Paul et Diane Trudel*

Saturday / Samedi – 20

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Notre Dame Cathedral Basilica parishioners /
 Les paroissiennes et paroissiens de la Cathédrale basilique
 Notre-Dame

Sunday / Dimanche – 21 5th Sunday of Lent / 5^e dimanche du Carême

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

- Guy Provost / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Madeleine Bureau / *Suzanne Bertrand*
 - Major Générale William Hewson / *Richard et Thérèse Evraire*

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Notre Dame Cathedral Basilica parishioners

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Alexandra Bélanger (21e anniv.) / *Nicole et Michel Drapeau*

March 6-7, 2021 / 6-7 mars 2021	
Offerings / Offrandes	Revenue / Revenus
Sunday offerings / Offrandes du dimanche	\$3,927.00
Direct deposits / Dépôts directs	\$
Other revenue / Autres revenus	\$2,011.00
Special collection / Collecte spéciale /	\$ 40.00
Total	\$5,978.00

CONFESSIONS

Confessions will be held at the rear of the Cathedral 20 minutes before each Mass. Please adhere to the signs.

CONFESSIONS

Il y aura des confessions en arrière de l'Église 20 minutes avant chaque messe. S'il vous plaît suivre les affiches.

4th SUNDAY OF LENT (MARCH 14, 2021)

SUNDAY MISSALS

Sunday Missals for the 2020-2021 liturgical year are now available at the back of the Church before and after each weekend English Mass at a cost of \$5.00.

COLLECTION ENVELOPES

You can pick up your 2021 envelopes from the main entrance of the church.

RECEIPTS FOR INCOME TAX PURPOSES

The tax receipts were mailed late last week. Please let us know if your address has changed since last year by either emailing reception@notredameottawa.com or calling 613-241-7495.

As in previous years, if you donated \$50 or less we will not be sending these receipts by mail. You can contact the office if you would like your receipt.

ONGOING COVID-19 MEASURES AT THE CATHEDRAL

- The wearing of a facial mask is mandatory at all times
- Please use the door on the St. Patrick St. side to enter and leave the Cathedral.
- Observe physical distancing of 2 metres (6 feet) from everyone but those who live together.
- Follow indicators on doors, floors, and pews to avoid contact with other people.
- Sanitize your hands upon entry and exit
- A volunteer will take your temperature and will ask you to answer questions to ensure you are not presenting COVID-19 symptoms.
- A volunteer will tell you where you can be seated to ensure the physical distancing of 2 metres (6 feet) between people.
 - Certain seats are reserved for single people, others for those living together.
- For Communion, please follow the signals from the volunteer to get to the priest or deacon giving Communion, and return to your seat.
 - At Communion, say "Amen" to the Body of Christ at 2 metres from the priest or Eucharistic minister, approach with arms extended and one hand over the other palms up, receive and consume the Host, and withdraw, observing physical distancing with others.
- Do not touch your neighbours at the Peace of Christ.
- Please refrain from using the washroom unless absolutely necessary.
- You may leave an offering in a basket at the back of the church after Mass. You may also scan the QR code on our signs to donate electronically.
- Continue to observe physical distancing after Mass.
- Confessions are heard at the rear of the Cathedral in the area indicated (20 minutes prior to Mass).

For more information see:

<https://www.ottawapublichealth.ca/en/public-health-topics/masks.aspx>

PLEASE REFRAIN FROM ATTENDING CHURCH IF ANY OF THESE APPLY TO YOU

- Any of the following symptoms: fever, coughing and wheezing, fatigue, loss of appetite, shortness of breath, excessive sputum, aching muscles, headaches, chills, confusion, runny nose, or shaking
- Contact with someone who has tested positive for COVID-19 in the past 14 days
- Left the country or the province in the past 14 days
- Awaiting test results from your own COVID-19 test

4^e DIMANCHE DU CARÊME (MARS 14, 2021)

ENVELOPPES POUR LA QUÊTE

Vous pouvez prendre vos boîtes d'enveloppes pour 2021 à l'entrée principale de l'église.

REÇUS POUR FINS D'IMPÔTS

Vos reçus d'impôts ont été postés à la fin de la semaine dernière. Si votre adresse postale à changer veuillez nous en informer soit par courriel reception@notredameottawa.com ou appeler le 613-241-7496.

Comme dans les années passées, nous ne faisons pas parvenir les reçus d'impôt qui sont de \$50 ou moins. Vous avez simplement à communiquer avec le bureau si vous en avez besoin et on vous le fera parvenir.

MESURES COVID-19 EN COURS À LA CATHÉDRALE

- Lorsque vous venez à une célébration à la Cathédrale
- Le port du masque facial est obligatoire en tout temps
- Utilisez la porte qui donne sur la rue St Patrick pour entrer et sortir de la Cathédrale.
- Observez en tout temps une distance physique de 2 mètres par rapport à tous, sauf les personnes qui vivent ensemble.
- Suivez les flèches qui indiquent le sens des déplacements dans l'Église afin d'éviter les croisements et les rencontres entre les personnes.
- Désinfectez vos mains à l'entrée (et à la sortie).
- Un volontaire va prendre votre température et va vous demander de répondre à un court questionnaire pour vérifier si vous présentez un des symptômes de la COVID 19.
- Un volontaire va vous indiquer la place où vous pouvez vous asseoir de façon à assurer une distance sécuritaire (2 mètres) entre les personnes.
 - Certaines places sont réservées pour une personne seule, d'autres pour des personnes qui vivent ensemble.
- Lors de la communion, suivez les consignes du volontaire pour vous rendre vers le prêtre ou le diacre qui donne la communion, et pour retourner à votre banc.
 - Lors de la Communion, dites « Amen » au Corps du Christ à 2 mètres du prêtre ou du ministre eucharistique, approchez-vous les bras tendus et une main sur l'autre, recevez et consommez l'Hostie, et retirez-vous, en observant une distance physique avec les autres.
- Ne touchez pas aux autres personnes lors du geste de la « paix du Christ ».
- Abstenez-vous d'utiliser les toilettes (au sous-sol), sauf en cas d'urgence.
- Vous pouvez laisser une offrande dans un panier au fond de l'église après la messe. Vous pouvez aussi lire le code QR se trouvant sur nos affiches afin de faire un don de façon électronique.
- Continuez à observer la distanciation physique après la messe.
- Les confessions se font à l'arrière de la Cathédrale à l'endroit indiqué (20 minutes avant la célébration)

Pour plus d'information consultez le:

<https://www.santepubliqueottawa.ca/fr/public-health-topics/masks.aspx>

VEUILLEZ VOUS ABSTENIR D'ALLER À L'ÉGLISE SI L'UNE DE CES CONDITIONS S'APPLIQUE À VOUS

- L'un des symptômes suivants : fièvre, toux et respiration sifflante, fatigue, perte d'appétit, essoufflement, crachats excessifs, douleurs musculaires, maux de tête, frissons, confusion, écoulement nasal ou tremblements
- Contact avec une personne dont le test COVID-19 a été positif au cours des 14 derniers jours
- Avez quitté le pays ou la province au cours des 14 derniers jours
- Attendez les résultats de votre propre test COVID-19